



- LAMPADA A STELO LUNGO FLESSIBILE
- LONG FLEXIBLE STEM LAMP
- LAMPE AVEC LONG TIGE FLEXIBLE
- LEUCHTE MIT LANGEM BEWEGLICHERM ARM
- LÁMPARA A TALLO LARGO FLEXIBLE

- VANTAGGI E BENEFICI
- ADVANTAGES AND BENEFITS
- AVANTAGES ET BENEFICES
- VORTEILE UND NUTZEN
- VENTAJAS Y BENEFICIOS

- Sicura, facile da installare, affidabile, garantita
- Safe, easy to install, strenght, guaranteed
- Sûre, facile à installer, robuste
- Sicher, einfache Installation, garantiert und haltbar
- Segura, fácil de instalar, afidable, garantizada



I AArt. P 772/50-70 luce diffusa bianca - Lampada fluorescente elettronica da 9W 230 V - 6000°K - stelo flessibile 50-70 cm - alimentazione 230V - Classe II - fissaggio standard con 4 viti - morsetto opzionale (clamp 03) - Colore disponibile: nero o bianco RAL9002

E Item P 772/50-70 Diffused and white light - electronic fluorescent lamp of 9W 230V - 6000° K - flexible stem 50-70 cm PSU 230V - class II - standard fastening with 4 screws - optional metal clamp (clamp 03) - Available colour: black or white RAL9002

F Réf P 772/50-70 Lumière diffusée blanche - ampoule fluorescente électronique de 9W 230V - 6000° K-tige flexible de 50 ou 70 cm - alimentation 230V -classe II- fixation standard par 4 vis - fixation d'option par pince (clamp 03) - Coloris: noir ou blanc RAL9002

D Artikel P 772/50-70 Weisses Streulicht - fluoreszierende elektronische Leuchte 9W 230V - 6000° K - mit beweglichem Arm v.50 od.70 cm - Speisung 230V, - 2. Klasse - Standardbefestigung mit 4 Schrauben - optionaler Klammer (clamp 03) - Verfügbare Farbe: schwarz od. weiß RAL9002

Sp Art. P 772/50-70 lampara Luz difusa blanca con bombilla fluorescente electrónica 9W 230V - 6000° K - brazo flexible de 50 o 70 cm - alimentación 230V - clase: 2 - fijación standard 4 tornillos -fijador optional (clamp 03). Colores disponibles: negro o blanco RAL9002

Art. P772/50-70



- LAMPADA A STELO LUNGO FLESSIBILE
- LONG FLEXIBLE STEM LAMP
- LAMPE AVEC LONG TIGE FLEXIBLE
- LEUCHTE MIT LANGEM BEWEGLICHEM ARM
- LÁMPARA A TALLO LARGO FLEXIBLE

- VANTAGGI E BENEFICI
- ADVANTAGES AND BENEFITS
- AVANTAGES ET BENEFICES
- VORTEILE UND NUTZEN
- VENTAJAS Y BENEFICIOS

- Sicura, facile da installare, affidabile, garantita
- Safe, easy to install, strenght, guaranteed
- Sûre, facile à installer, robuste
- Sicher, einfache Installation, garantiert und haltbar
- Segura, fácil de instalar, afidable, garantizada



Art. P 220/50-70 luce concentrata - Alogena dicroica 20W 12V (art. 4/h) - stelo flessibile 50-70cm - alimentazione 110V, 220V, 380V. - fissaggio standard con 4 viti - morsetto opzionale (clamp 03) - Colori disponibili: nero e bianco ral 9002



Item P 220/50-70 Concentrated light - halogen dichroic 20W 12V (item 4/h) - flexible stem 50 or 70 cm long - power supply 110V, 220V,380V. - standard fastening with 4 screws - optional metal clamp (clamp 03) - Available colours: black and ivory ral 9002



Réf 220/50-70 Lumière concentrée - ampoule halogène dichroïque 20W 12V (réf. 4/h) - tige flexible de 50 ou 70 cm - alimentation 110V, 220V, 380V. - fixation standard par 4 vis - fixation d'option par pince (clamp 03) - Coloris: noir et blanc ral 9002



Artikel P 220/50-70 Konzentriertes Licht - Dichroische Halogenlampe 20W 12V (art 4/h) - flexibler Arm 50-70 cm - Speisung 110V, 220V, 380V. - Standardbefestigung mit vier Schrauben - Optionale Klammer (clamp 03), verfügbare Farben: schwarz und weiss, ral 9002



Art. P 220/50-70 Luz concentrada. Bombilla halògena dicroica de 20W 12V (art. 4/h) - Brazo flexible de 50 o 70 cm - Alimentaciòn transformadores 110V, 220V, 380V - Fijador standard 4 tornillos-fijador opcional (clamp 03). Colores disponibles: negro y blanco ral 9002



- LAMPADA A STELO LUNGO FLESSIBILE
- LONG FLEXIBLE STEM LAMP
- LAMPE AVEC LONG TIGE FLEXIBLE
- LEUCHTE MIT LANGEM BEWEGLICHEM ARM
- LÁMPARA A TALLO LARGO FLEXIBLE

- VANTAGGI E BENEFICI
- ADVANTAGES AND BENEFITS
- AVANTAGES ET BENEFICES
- VORTEILE UND NUTZEN
- VENTAJAS Y BENEFICIOS

- Sicura, facile da installare, affidabile, garantita
- Safe, easy to install, strength, guaranteed
- Sûre, facile à installer, robuste
- Sicher, einfache Installation, garantiert und haltbar
- Segura, fácil de instalar, afidable, garantizada



I Art. P 330/50-70 luce concentrata - Alogena dicroica 10W 12V (art. 7) - stelo flessibile 50-70cm - alimentazione 110V, 220V, 380V. - fissaggio standard con 4 viti - morsetto opzionale (clamp 03) - Colori disponibili: nero e bianco ral 9002

G Item P 330/50-70 Concentrated light - halogen dichroic 10W 12V (item 7) - flexible stem 50 or 70 cm long - power supply 110V, 220V,380V - standard fastening with 4 screws - optional metal clamp (clamp 03) - Available colours: black and ivory ral 9002

F Réf 330/50-70 Lumière concentrée - ampoule halogène dichroïque 10W 12V (réf. 7) - tige flexible de 50 ou 70 cm - alimentation 110 V, 220V, 380V. - fixation standard par 4 vis - fixation d'option par pince (clamp 03) - Coloris: noir et blanc ral 9002

D Artikel P 330/50-70 Konzentriertes Licht - Dichroische Halogenlampe 10W 12V (art. 7), flexibler Arm 50-70 cm - Speisung 110V, 220V, 380V. - Standardbefestigung mit vier Schrauben - Optionale Klammer (clamp 03) - Verfügbare Farben: schwarz und weiss, ral 9002

E Art. P 330/50-70 Luz concentrada-halògena 10W 12V, Bombilla halògena dicroica (art. 7) - Brazo flexible de 50 o 70 cm - Alimentaciòn 110V, 220V, 380V - Fijaciòn standard 4 tornillos - fijador opcional (clamp 03). Colores disponibles: negro y blanco ral 9002

Art. P330/50-70



- LAMPADA A STELO LUNGO FLESSIBILE
- LONG FLEXIBLE STEM LAMP
- LAMPE AVEC LONG TIGE FLEXIBLE
- LEUCHTE MIT LANGEM BEWEGLICHEM ARM
- LÁMPARA A TALLO LARGO FLEXIBLE

- VANTAGGI E BENEFICI
- ADVANTAGES AND BENEFITS
- AVANTAGES ET BENEFICES
- VORTEILE UND NUTZEN
- VENTAJAS Y BENEFICIOS

- Sicura, facile da installare, affidabile, garantita
- Safe, easy to install, strength, guaranteed
- Sûre, facile à installer, robuste
- Sicher, einfache Installation, garantiert und haltbar
- Segura, fácil de instalar, afidable, garantizada

I Art. P 880/50-70 Luce concentrata - Alogena 10W 12V (art. 4/b) - stelo flessibile 50-70cm - alimentazione 110V, 220V, 380V. - fissaggio standard con 4 viti - morsetto opzionale (clamp 03) - Colore: nero

G Item P 880/50-70 Concentrated light - halogen 10W 12V (item 4/b) - flexible stem 50 or 70 cm long - power supply 110V, 220V,380V. - standard fastening with 4 screws - optional metal clamp (clamp 03) - Colour: black

F Réf 880/50-70 Lumière concentrée - ampoule halogène 10W 12V (réf. 7) - tige flexible de 50 ou 70 cm - alimentation 110 V, 220V, 380V. - fixation standard par 4 vis - fixation d'option par pince (clamp 03) - Coloris: noir

D Artikel P 880/50-70 Konzentriertes Licht - Halogenleuchte 10W 12V (art. 4/b) - flexibler Arm 50 - 70 cm - Speisung 110V, 220V, 380V. - Standardbefestigung mit vier Schrauben - Optionale Klammer (clamp 03) - Verfügbare Farbe: schwarz und weiss

E Art. P 880/50-70 Luz concentrada-halògena de 10 W 12V (art. 4/b) - Brazo flexible de 50 o bien 70 cm - Alimentaciòn transformadores 110V, 220V, 380V - Fijaciòn standard 4 tornillos - fijador opcional (clamp 03). Colores disponibles: negro



- LAMPADA A STELO LUNGO FLESSIBILE
- LONG FLEXIBLE STEM LAMP
- LAMPE AVEC LONG TIGE FLEXIBLE
- LEUCHTE MIT LANGEM BEWEGLICHEM ARM
- LÁMPARA A TALLO LARGO FLEXIBLE



- VANTAGGI E BENEFICI
- ADVANTAGES AND BENEFITS
- AVANTAGES ET BENEFICES
- VORTEILE UND NUTZEN
- VENTAJAS Y BENEFICIOS
- Sicura, facile da installare, affidabile, garantita
- Safe, easy to install, strenght, guaranteed
- Sûre, facile à installer, robuste
- Sicher, einfache Installation, garantiert und haltbar
- Segura, fácil de instalar, afidable, garantizada

I Art. P 990/50-70 luce diffusa - Alogena 20W 12V (art. 4/c)-stelo flessibile 50-70cm - alimentazione 110V, 220V, 380V. - fissaggio standard con 4 viti - morsetto opzionale (clamp 03) - Colori disponibili: nero e bianco ral 9002

G Item P 990/50-70 diffused light - halogen 20W 12V (item 4/c) - flexible stem 50 or 70 cm long - power supply 110V, 220V, 380V. - standard fastening with 4 screws - optional metal clamp (clamp 03) - Available colours: black and ivory ral 9002

F Réf 990/50-70 Lumière diffusée - ampoule halogène 20W 12V (réf. 4/c) - tige flexible de 50 ou 70 cm - alimentation 110 V, 220V, 380V. - fixation standard par 4 vis - fixation d'option par pince (clamp 03) - Coloris: noir et blanc ral 9002

D Artikel P 990/50-70 Streulicht - Halogenleuchte 20W 12V (art. 4/c) - flexibler Arm 50 - 70 cm, Speisung 110V, 220V, 380V. - Standardbefestigung mit vier Schrauben - Optionale Klammer (clamp 03) - Verfuegbare Farben: schwarz und weiss, ral 9002

E Art. P 990/50-70 Luz difusa. Bombilla halògena de 20W 12V (art. 4/c) - Brazo flexible de 50 o 70 cm - Alimentaciòn 110V, 220V, 380V - Fijaciòn standard 4 tornillos - fijador opcional (clamp 03). Colores disponibles: negro y blanco ral 9002

Art. P990/50-70



- LAMPADA A STELO LUNGO FLESSIBILE
- LONG FLEXIBLE STEM LAMP
- LAMPE AVEC LONG TIGE FLEXIBLE
- LEUCHTE MIT LANGEM BEWEGLICHEM ARM
- LÁMPARA A TALLO LARGO FLEXIBLE

- VANTAGGI E BENEFICI
- ADVANTAGES AND BENEFITS
- AVANTAGES ET BENEFICES
- VORTEILE UND NUTZEN
- VENTAJAS Y BENEFICIOS

- Sicura, facile da installare, affidabile, garantita
- Safe, easy to install, strength, guaranteed
- Sûre, facile à installer, robuste
- Sicher, einfache Installation, garantiert und haltbar
- Segura, fácil de instalar, afidable, garantizada

I Art. P 770/50-70 LUCE DIFFUSA E BIANCA – Neon da 9 W 230 Volt (art. 5/b) stelo flessibile 50-70cm - alimentazione 220V - fissaggio standard con 4 viti - morsetto opzionale (clamp 03) - Colori disponibili: nero e bianco ral 9002
Disponibile anche con lampada Neon nera a raggi UV

G Item P 770/50-70 diffused white light - Neon 9W 230 Volts (item 5/b) - flexible stem 50 or 70 cm long - power supply 220V. - standard fastening with 4 screws - optional metal clamp (clamp 03) - Colours available: black and ivory ral 9002
Available with a black neon UV bulb too

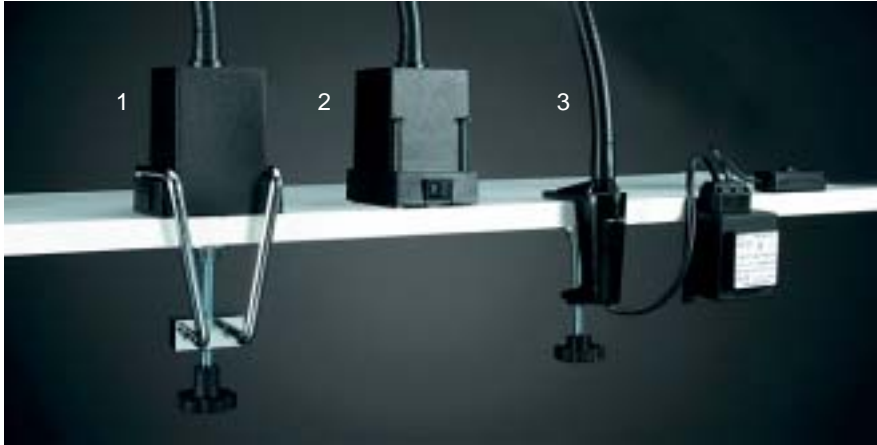
F Réf 770/50-70 Lumière diffusée et blanche - ampoule neon 9 W 230 Volt (réf 5/b)-tige flexible de 50 ou 70 cm - alimentation 220V - fixation standard par 4 vis - fixation d'option par pince (clamp 03) - Coloris: noir et blanc ral 9002
Disponibile aussi avec ampoule néon noire UV

D Artikel P 770/50-70 Weisses Streulicht - Neonleuchte 9W 230 Volt (art 5/b) - flexibler Arm 50 - 70 cm - Speisung 220V - Standardbefestigung mit vier Schrauben - Optionale Klammer (Clamp 03) - Verfügbare Farben: schwarz und weiss, ral 9002
Auch mit schwarze UV neon Birne erhältlich

S Art. P 770/50-70 Luz blanca y difusa. Bombilla neòn de 9 W 230 Volt (art. 5/b) - Brazo flexible de 50 o 70 cm - Alimentaciòn 220V, - Fijaciòn e standard 4 tornillos - fijador opcional (clamp 03). Colores disponibles: negro y blanco ral 9002

Art. P770/50-70

- **SISTEMI DI FISSAGGIO STANDARD**
- **FIXING SYSTEMS**
- **FIXATION**
- **ANBRINGUNGSSYSTEM**
- **SISTEMAS DE FIJEZA**



- 1) CLAMP 03 (metal clamp) optional
- 2) FOUR SCREWS (standard fixing)
- 3) METAL CLAMP+TRANSFORMER SEPARATED (TR series)
- 4) WITH M10 SCREW (STS series) or WITH M10 SCREW+TRANSFORMER SEPARATED (TRS series)

I LE FOTO RAPPRESENTANO I QUATTRO DIVERSI SISTEMI DI FISSAGGIO STANDARD PER I MODELLI DI LAMPADE CON STELO LUNGO.

G ABOVE ARE FOUR ALTERNATIVE SOLUTIONS TO FIX THE FLEXIBLE STEM LAMPS

F LES PHOTOS REPRÉSENTENT LES QUATRE DIFFÉRENTS SYSTÈMES DE FIXATION STANDARD POUR LES MODÈLES DE LAMPES AVEC LONG TIGE

D DIE ABBILDUNGEN ZEIGEN VIER VERSCHIEDENE BEFESTIGUNGSSYSTEME FUER LAMPEN MIT LANGEM FLEXIBLEM ARM

E LAS FOTOS REPRESENTAS LOS TRES SISTEMAS DE FIJEZA ESTANDAR PARA LOS MODELOS DE LAMPARAS CON TALLO LARGO



- LAMPADA A BRACCIO RIGIDO
- RIGID ARM LIGHT
- LAMPE AVEC BRAS RIGIDE
- LAMPE MIT FESTSTEHENDEM ARM
- LAMPARA CON BRAZO RIGIDO

- VANTAGGI
- ADVANTAGES
- AVANTAGES
- VORTEILE
- VENTAJAS

• La serie di lampade realizzate con braccio rigido, viene posizionata direttamente sulla testa della macchina, sfruttando un foro libero per l'inserimento della vite. Questo sistema estremamente semplice ed affidabile viene messo in funzione in pochi minuti ed assicura all'operatore un preciso posizionamento senza vibrazioni ed estrema facilità nella pulizia e manutenzione della macchina, in quanto capovolgendo la testa sulla quale è stata installata, non crea ingombro di alcun genere.

• These series of lamps, specially designed with rigid bracket, are to be positioned straight onto the machine head using the free hole and inserting the endless screw supplied. Simple, reliable and ready to use within a few minutes; the operator will have a lighting system with precise positioning and unaffected by any vibration. For cleaning or machine maintenance, just turn the light-head round completely: no obstruction what-so-ever.

• Toutes les lampes de cette série, avec bras rigide, doivent être placées directement sur la tête de la machine en utilisant un trou disponible pour enchâsser la vis. Ce système, très simple et sûr, nécessite que quelques minutes pour l'installation et il assure à l'ouvrier une position précise, sans aucune vibration et très commode pour nettoyer et entretenir la machine car la lampe, en renversant la tête de la machine où elle est fixée, ne cause aucun encombrement.

• Die mit feststehendem Arm gefertigten Lampen werden direkt an dem Kopf einer Maschine angebracht, wobei eine Steckschraube in ein freies Loch angebracht wird. Dieses extrem einfache und zuverlässige System wird innerhalb weniger Minuten installiert und garantiert dem Anwender eine präzise Einstellung ohne Vibrationen, extreme einfache Säuberung und Instandhaltung der Maschine, da beim Umkippen aus der Kopfposition die Leuchte kein Hindernis darstellt.

• La serie de lámparas realizada con brazo rigido, vienen posicionadas directamente en la cabeza de la máquina, aprovechando un espacio libre para la inclusión del tornillo. Este sistema extremadamente simple y confiable se realiza en pocos minutos y asegura al operador una perfecta estabilidad sin vibraciones, extrema facilidad de limpieza y mantenimiento de la máquina, volviendo la cabeza donde se ha instalado, no crea obstáculo de ningún género.



- LAMPADA A BRACCIO RIGIDO
- RIGID ARM LIGHT
- LAMPE AVEC BRAS RIGIDE
- LAMPE MIT FESTSTEHENDEM ARM
- LAMPARA CON BRAZO RIGIDO



I Art. P 772 RTR Luce diffusa bianca - Lampada fluorescente elettronica da 9W 230V - 6000°K - braccio rigido da 280 mm Ø12 mm alimentazione 230V - Classe II - fissaggio con staffa metallica M8 - Colore disponibile: nero o bianco RAL9002

GB Item P 772 RTR Diffused and white light - electronic fluorescent lamp of 9W 230V - 6000° K - rigid arm 280 mm long Ø12 mm PSU 230V - class II - fixing with wing screw metal shaft M8 Available colour: black or white RAL9002

F Ref P 772 RTR Lumière diffusée blanche - ampoule fluorescente électronique de 9W 230V - 6000°K- bras rigide 280 mm Ø12 alimentation 230V - classe II- fixation par étrier métallique M8 Coloris: noir ou blanc RAL9002

D Artikel P 772 RTR Weisses streulicht - fluoreszierende elektronische Leuchte 9W 230V - 6000° K - mit feststehendem Arm 280 mm Ø12- Speisung 230V, - 2. Klasse - Befestigung mit Metallschrauben M8 - Verfügbare Farbe: schwarz od. weiß RAL9002

E Art. P 772 RTR Luz difusa blanca lampara con bombilla fluorescente electrónica 9W 230V - 6000° K - brazo rígido 280 mm Ø12 alimentación 230V - clase: 2 - fijador con estribo metálico M8. Colores disponibles: negro o blanco RAL9002 Art. P772 RTR

Art. **P772 RTR**



- LAMPADA A BRACCIO RIGIDO
- RIGID ARM LIGHT
- LAMPE AVEC BRAS RIGIDE
- LAMPE MIT FESTSTEHENDEM ARM
- LAMPARA CON BRAZO RIGIDO



- I** Art. P 401 rtr luce diffusa - alogeno da 20 W 12 Volt (art. 4/c) braccio rigido da 280 mm Ø12 mm - alimentazione 110V, 220V, 380V - fissaggio con staffa metallica M8 - Colori disponibili: nero e bianco ral 9002
- GB** Item P 401 rtr diffused light - halogen 20W 12V (item 4/c) - rigid arm 280 mm long Ø12 mm - power supply 110V, 220V, 380V.- fixing with wing screw metal shaft M 8 - Available colours: black and ivory ral 9002
- F** Réf P 401 rtr - Lumière diffusée - ampoule halogène 20W 12V(réf. 4/c) -bras rigide 280 mm Ø12 - alimentation 110 V, 220V, 380V. - fixation par étrier métallique M8 - Coloris: noir et blanc ral 9002
- D** Artikel P 401 rtr Streulicht - Halogenleuchte 20W 12V (Art. 4/c) - Mit feststehendem Arm 280 mm Ø12, Speisung 110V, 220V, 380V. - Befestigung mit Metallschrauben M8 - Verfügbare Farben: schwarz und weiss, ral 9002
- E** Art. P 401 RTR Luz clara e intensa. Bombilla halògena dicroica de 20W 12V (art. 4/c) - brazo rígido 280 mm Ø12. Alimentaciòn transformadores 110V, 220V, 380V - fijador con estribo metálico M8 - Colores: negro y blanco ral 9002



- LAMPADA A BRACCIO RIGIDO
- RIGID ARM LIGHT
- LAMPE AVEC BRAS RIGIDES
- LAMPE MIT FESTSTEHENDEM ARM
- LAMPARA CON BRAZO RIGIDO



I Art. P 201 RTR LUCE CONCENTRATA - Alogena dicroica 20W 12V (art. 4/h) - Braccio rigido 280 mm Ø12 - alimentazione 110V, 220V, 380V. - fissaggio con staffa metallica M8 - Colori disponibili: nero

GB Item P 201 RTR Concentrated light - halogen dichroic 20W 12V (item 4/h) - rigid arm 280 mm long Ø12 mm - power supply 110V, 220V,380V. - fixing with wing screw metal shaft M8 - Available colours: black

F Réf 201 RTR Lumière concentrée - ampoule halogène dichroïque 20W 12V (ref. 4/h) - bras rigide 280 mm Ø12 - alimentation 110 V, 220V, 380V. - fixation avec étrier métallique M8 - Coloris: noir

D Artikel P 201 RTR Konzentriertes Licht - Dichroische Halogenlampe 20W 12V (Art. 4/h) - mit feststehendem Arm 280mm Ø12, Speisung 110V, 220V, 380V - Befestigung mit Metallschrauben M8 - Verfügbare Farben: schwarz

E Art. P 201 RTR Luz concentrada. Bombilla halògena dicroica de 20W 12V (art. 4/h) - Brazo 280 mm Ø12. Alimentaciòn transformadores 110V, 220V, 380V - fijador con estribo metalico M8. Colores: negro



- LAMPADA A BRACCIO RIGIDO
- RIGID ARM LIGHT
- LAMPE AVEC BRAS RIGIDES
- LAMPE MIT FESTSTEHENDEM ARM
- LAMPARA CON BRAZO RIGIDO

- I Art. P 601 RTR LUCE CONCENTRATA - Alogena dicroica 10W 12V (art. 7) - braccio rigido 280 mm Ø12 - alimentazione 110V, 220V, 380V. - fissaggio con staffa metallica M8 - Colori disponibili: nero
- G Item P 601 RTR Concentrated light - halogen dichroic 10W 12V (item 7) - rigid arm 280 mm Ø12 mm - power supply 110V, 220V,380V. - fixing with wing screw metal shaft M8 - Available colours: black
- F Réf 601 RTR Lumière concentrée - ampoule halogène dichroïque 10W 12V (ref. 7) - bras rigide 280 mm Ø12 - alimentation 110 V, 220V, 380V. - fixation par étrier métallique M8 - Coloris: noir
- D Artikel P 601 RTR Konzentriertes Licht - Dichroische Halogenlampe 10W 12V (Art. 7) - mit feststehendem Arm 280 mm Ø12, Speisung 110V, 220V, 380V - Befestigung mit Metallschrauben M8 - Verfügbare Farben: schwarz
- E Art. P 601 RTR Luz concentrada. Bombilla halògena dicroica de 10W 12V (art. 4/h) - Brazo 280 mm Ø12. Alimentaci3n transformadores 110V, 220V, 380V - fijador con estribo metalico M8. Colores disponibles: negro



- ILLUMINAZIONE AL LED • LED LIGHTING • LUMIERE AU LED • LED LICHT • ILLUMINACION LED
- VANTAGGI • ADVANTAGES • AVANTAGES • VORTEILE • VENTAJAS

• **SORGENTE LUMINOSA OTTIMALE PER IL LAVORO:**

Il LED fornisce una luce bianca con temperatura di colore intorno ai 5500 °K e completamente priva di sfarfallio particolarmente adatta per essere impiegata come fonte luminosa concentrata nel punto di lavoro, è una luce che non stanca la vista. Il LED inoltre non emette raggi UV né raggi infrarossi, la temperatura della sorgente è fredda con evidenti vantaggi qualora, ad esempio, venga posizionata in prossimità del punto di lavoro e quindi la si vada anche accidentalmente a toccare con le mani.

ASSENZA DI MANUTENZIONE:

Il LED è un semiconduttore, il principio fisico per il quale si genera la luce è molto diverso da quello di una normale lampada al neon od alogena, non c'è filamento e non si raggiungono temperature elevate, questo si traduce in un incremento notevole della vita media della sorgente che supera abbondantemente le 50.000 ore, tradotto in giorni possiamo dire che si arriva a circa 20 anni di funzionamento. In particolare l'assenza di filamento permette l'impiego in condizioni di lavoro gravoso mantenendo invariata la durata della sorgente, ad esempio la presenza di vibrazioni delle macchine (macchine da cucire, occhiali, ecc.) riduce notevolmente la durata delle normali lampadine cosa che non succede con i LED.

Possiamo dire tranquillamente che montiamo il LED e ci dimentichiamo che esiste.

COSTI DI FUNZIONAMENTO RIDOTTI:

L'elevata efficienza di questo dispositivo si traduce, a parità di energia luminosa resa, in un costo di funzionamento estremamente ridotto se paragonato a qualsiasi altra fonte di illuminazione. Rispetto ad una normale lampadina ad incandescenza ad esempio i costi di gestione si riducono fino al 75%.

• **LIGHTING SOURCE SUITABLE FOR OPERATIONAL AREAS**

Present LED emits no flickering, white, concentrate light, colour temperature 5500° K, especially suitable for the illumination of workstation since it does not strain one's eyes as it is equipped with IR and UV filters. Thanks to cold LED temperature there is no danger if touched by operator's hands.

NO NEED OF MAINTENANCE

LED is made of a semiconductor, the physics principle producing the LED light is completely different from the one of normal incandescent and halogen light bulb, there isn't filament and do not reach high temperatures. It means increase of the duration of the source equal to 50.000 hours about 20 years. The absence of filament allows operation in environments with a high frequency of vibrations.

We install the LED and we forget that it exists!

SAVING OPERATION COSTS

LED light allows considerable electric energy savings with emission of the same amount of light: up to 75%

• **SOURCE LUMINEUSE CONFORTABLE POUR LE TRAVAIL:**

Le LED émet une lumière blanche (5500°K), particulièrement apte pour être employée comme source lumineuse concentrée dans le lieu de travail, et qui ne fatigue pas la vue. Complètement froide et sûre au toucher. No UV no IR.

ABSENCE D'ENTRETIEN:

Le LED est un semi-conducteur, le principe physique pour lequel se forme la lumière est très différent de celui d'une lampe normale au néon ou halogène, il n'y a pas filamento et il n'atteint pas des températures élevées, cela développe une durée considérable de la source, qui dépasse moyennement les 50.000 heures = 20 ans de fonctionnement.

L'absence de filaments permet de travailler dans des endroits avec une fréquence de vibrations très élevée.

Nous pouvons dire tranquillement que nous installons le LED et nous oublions qu'il existe.

FRAIS DE FONCTIONNEMENT RÉDUITS:

La grande efficacité du LED permet de réduire jusqu'au 75% les frais de gestion par rapport à une lampe normale.

• **KORREKTE BELEUCHTUNG, KEINE SEHERMÜDUNG=PRODUKTIVITÄTSSTEIGERUNG.**

Weißes Licht, 5500° K, Anschalten ohne Flackern, da IR- und UV-gefiltertes Licht: keine Sehermüdung; verwendbar wo ein Bedarf an konzentrierter, weißer, natürlich kalter, und dadurch sicher beim Anfassen, Beleuchtung besteht.

KEINE UNTERHALTUNGSKOSTEN

LED ist eines von Strom versorgten Halbleiters. Das Physichsprinzip das Licht erzeugt ist vollkommen unterschiedlich im Vergleich zu einer normalen Glüh-, Neon oder Halogenlampe da der fehlende Glühfaden (ermöglicht in einer von Vibration beeinflussten Umgebung zu arbeiten) und die niedrige Temperatur ermöglichen eine hohe elektrische Energiesparnis bei gleicher Lichterleuchtbarkeit sowie eine längere Lebensdauer der Quelle: mehr als 50.000 Stunden, das heißt ungefähr 20 Jahre.

Mann kann ruhig sagen, daß nach dem LEDEinbau vergisst man das es existiert!!

GERINGE BETRIEBSKOSTEN

Sehr geringe Betriebskosten dank der hohen Energieleistungsfähigkeit des LED System, z.B. im Vergleich mit einer normalen Glüh-Lampe, bei gleicher Lichterleuchtbarkeit, bis zu 75% Betriebskostensparnis.



- ILLUMINAZIONE AL LED
- LED LIGHTING
- LUMIERE AU LED
- LED LICHT
- ILLUMINACION LED

| | K7LED1W | K11LED3W |
|--|--|--|
| Potenza assorbita Power consumption Puissance absorbée Stromsaerke Potencia absorbida | 1 W | 3 W |
| Uscita scheda di alimentazione Supply-board output Sortie fiche alimentation Ausgang Speisungskarte Salida tarjeta de alimentacion | 3,7 V 350 mA | 3,7 V 450 mA |
| Alimentazione Power supply Alimentation Speisung Alimentación | 230 V 50-60 Hz | 230 V 50-60 Hz |
| Grado di protezione spot light Spotlight protection rating Degré de protection du spot Schutzgrad Spotlight Grado de protección spot luz | IP 54 | IP 54 |
| Lunghezza stelo flessibile cromato Flexible stem length Longueur de la tige flexible chromée Laenge des beweglichen Chromstaenders Longitud brazo flexible cromado | Ø 6 x 500mm | Ø 6 x 500mm |
| Tipo di luce Brightness Lumière Lichttyp: Tipo de luz | Bianca 5500° Kelvin White 5500° Kelvin Blanche 5500° Kelvin Weiss 5500° Kelvin Blanca 5500° Kelvin | Bianca 5500° Kelvin White 5500° Kelvin Blanche 5500° Kelvin Weiss 5500° Kelvin Blanca 5500° Kelvin |
| Estensione di luce Beam Extension de lumière Lichtausdehnung Extensión de luz | Concentrata /diffusa Narrow / diffused Concentrée/ variable Konzentriert Concentrada /variable | Concentrata /diffusa Narrow / diffused Concentrée/ variable Konzentriert Concentrada /variable |

Art. K7LED1W

Art. K11LED3W



- LED MODULARE MAGNETICO
- **MAGNETIC AND MODULAR LED**
- LED MODULAIRE MAGNÉTIQUE
- **MAGNET UND MODULIERBARE LED**

I Kit di illuminazione a LED modulare magnetico particolarmente adatto per essere impiegato come sorgente di luce a bordo macchina per illuminare il punto di lavoro. Impiega un LED ad alta efficienza che può essere assemblato in modo modulare a richiesta. Completo di alimentatore stabilizzato con protezioni auto ripristinanti. Il Kit è stato realizzato studiando le soluzioni che maggiormente avvantaggiano i tempi ed i metodi di installazione dando allo stesso tempo la miglior resa luminosa. L' alimentatore dispone di un doppio piano di montaggio per essere fissato in ogni caso nella posizione più opportuna. Il modulo LED ha dimensioni molto contenute 25x25x14mm può quindi essere posizionato con poco spazio a disposizione ed in prossimità del punto di lavoro senza ingombrare. Il sistema di attacco magnetico consente di essere fissato senza dover forare e filettare la macchina; nel caso non si disponga di una opportuna superficie di fissaggio il kit contiene una staffa metallica adesiva che consente di creare un piano d'appoggio orientabile a seconda delle esigenze. In brevissimo tempo e con operazioni molto semplici si può dotare una macchina del dispositivo di illuminazione idoneo.

Il dispositivo a LED modulare magnetico è un brevetto di proprietà C.C.E.A.

E *Lighting kit containing a magnetic and modular LED suitable as workstation lighting source straight onto machine board. You can modulate this high efficiency LED accordingly to your needs. The kit contents also the settled PSU with autom. reinstating safety device. The LED system has been manufactured in order to simplify installation, saving time and yet granting the best brightness possible. The PSU can be positioned either vertically or horizontally. LED module size is 25x25x14mm enabling its application in small, difficult, hidden places as well as close to operator's hands. The magnetic module allows its fixing without piercing or threading the machine. Kit includes a metal, sticking plate to be used if proper surface not available.*

This Magnetic and Modular LED is patent by C.C.E.A.

F *Kit d'éclairage au LED modulaire magnétique apte pour être utilisé comme source de lumière au bord machine pour éclairer le point de travail. Il emploie un LED à forte efficacité qui peut être assemblé à la demande avec système modulaire. Complet d'alimentateur stabilisé avec des protections auto-rétablissantes. Le kit a été réalisé pour avantager les temps et les méthodes d'installation en donnant au même temps la meilleure efficacité lumineuse. L' alimentateur possède un double étage d'assemblage pour être ainsi mis dans la position plus opportune. Le système d'attache magnétique peut être fixé sans forer et fileter la machine. Le kit fournit en dotation un étrier métallique adhésif qui permet de créer un étage d'appui orientable selon les exigences.*

Le dispositif au LED modulaire magnétique est un brevet de propriété CCEA

D *Magnet und modulierbare vom C.C.E.A. patentierte LED Leuchte geeignet für die Beleuchtung von Arbeitsbereichen auch in der Nähe von Händen da direkt an der Maschine setzbar. Das energieeffizientem LED ist nach Anfrage modulierbar. Der in diesem kompletten gelieferte Kit enthaltene stab. Speiser hat autom. Instandsetzung. Der Speiser kann senkt. sowie waagrecht montiert werden. Dank seiner geringe Größe 25x25x14mm, der ultrakompakte und dadurch nicht umfangreiche LED Modul kann ganz einfach und in kurze Zeit, in kleinen und versteckten Bereichen eingesetzt werden und da er magnetisch ist braucht man die Maschine weder zu rändern noch durchzubohren. Im Kit ist es eine klebende u. metallische Halterung erhältlich, verwendbar wenn keine zweckmäßige Fläche verfügbar, die jedem Winkel angebracht werden. Dieses Dispositiv wurde entwickelt, um dem Anwender äußerste Praktikizität bei der Installation-zeite und Methode sowie Sicherheit zu garantieren indem die Produktivitätleistung durch die beste Lichtleistung optimiert wird.*

- LED MODULARE MAGNETICO
- MAGNETIC AND MODULAR LED
- LED MODULAIRE MAGNÉTIQUE
- MAGNET UND MODULIERBARE LED



I CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Alimentatore V in: 230 Vac Vout: 3.2 Vdc 350 mA – A7LED1W
- Scatola alimentatore in ABS AV0
- Moduli led 1W 25 Lumen
- Forza di attrazione magnetica singolo modulo 30 N (~3kg)
- Vita media sorgente luminosa 50.000 ore

GE TECHNICAL DETAILS:

- PSU V in: 230 V ac V out: 3,2 Vdc - 350 mA A7LED1W
- Box PSU realized in ABS AV0
- Modular Led 1W 25 lumen
- Strength of magnetic attraction single Modular 30N (~3 kg)
- 50.000 h life

F CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Alimentateur V in : 230Vac Vout : 3,2 - Vdc 350 mA – A7LED1W
- Boîte alimentateur en ABS AV0
- Module LED 1W 25 lumens
- Force d'attraction magnétique 30N (~3kg)
- Durée source lumineuse 50.000 heures

D TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Speiser Vin: 230Vac Vout: 3.2 Vdc, 350 mA – A7LED1W
- Speiserkasten: ABS AV0
- Je Modul: 1W LED, 25 Lumen
- Magnetstärke je Modul: 30N (~3kg)
- Durchschn!t.Lebensdauer der Quelle: länger als 50.000 Stunden



- LED MODULARE MAGNETICO
- *MAGNETIC AND MODULAR LED*
- LED MODULAIRE MAGNÉTIQUE
- *MAGNET UND MODULIERBARE LED*



I CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Alimentatore V in: 230 Vac Vout: 7.6 Vdc 260 mA – A8LED5W
- Scatola alimentatore in ABS AV0
- Moduli led 1W 25 Lumen
- Forza di attrazione magnetica singolo modulo 30 N (~3kg)
- Vita media sorgente luminosa 50.000 ore

E TECHNICAL DETAILS:

- PSU V in: 230 V ac Vout: 7.6Vdc - 260 mA A8LED5W
- Box PSU realized in ABS AV0
- Modular Led 1W 25 lumen
- Strength of magnetic attraction single Modular 30N (~3 kg)
- 50.000 h life

F CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Alimentateur V in : 230Vac Vout: 7.6Vdc 260 mA – A8LED5W
- Boîte alimentateur en ABS AV0
- Module LED 1W 25 lumens
- Force d'attraction magnétique 30N (~3kg)
- Durée source lumineuse 50.000 heures

D TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Speiser Vin: 230Vac Vout: 7.6Vdc - 260 mA A8LED5W
- Speiserkasten: ABS AV0
- Je Modul: 1W LED, 25 Lumen
- Magnetstärke je Modul: 30N (~3kg)
- Durchschnittl. Lebensdauer der Quelle: länger als 50.000 Stunden



Art. **K10LED1W**

- LAMPADA LED COMPATTA CON STELO CORTO RIGIDO
- COMPACT SHORT RIGID STEM LED LAMP
- SPOT AU LED D'ENCOMBREMENT MINIMUM AVEC TIGE COURTE ET RIGIDE
- KOMPAKTE LED LEUCHTE MIT KURZEM FESTE ARM
- LAMPARA DE LED COMPACTA CON TALLO CORTO Y RIGIDO



Art. K20LED1W

I Sistema di illuminazione a LED 1W 20cd 5000°K cono di luce concentrata 30°. Ideale per l'impiego come sorgente luminosa a bordo macchina.

GE Lighting system LED 1W 20cd 5000°K concentrated light 30°. Excellent for mounting on board.

F Système d'illumination au LED 1W 20cd 5000°K lumière concentrée 30°. Indiqué pour fixation directe sur la machine.

D LED System 1W 20cd 5000°K konzentriertes Licht 30°. Geeignet für Montage an die Maschine.

Art. K21LED3W

I Sistema di illuminazione a LED 3W 40cd 5000°K cono di luce concentrata 30°. Ideale per l'impiego come sorgente luminosa a bordo macchina.

GE Lighting system LED 3W 40cd 5000°K concentrated light 30°. Excellent for mounting on board.

F Système d'illumination au LED 3W 40cd 5000°K lumière concentrée 30°. Indiqué pour fixation directe sur la machine.

D LED System 3W 40cd 5000°K konzentriertes Licht 30°. Geeignet für Montage an die Maschine.



- LAMPADA COMPATTA CON STELO CORTO FLESSIBILE
- COMPACT SHORT FLEX. STEM LED LAMP
- SPOT LED D'ENCOMBREMENT MINIMUM AVEC TIGE COURTE FLEXIBLE
- KOMPAKTE LED LEUCHTE MIT KURZEM BEWEGL. ARM
- LAMPARA LED COMPACTA CON TALLO CORTO FLEXIBLE



Art. K30LED1W

- I Faretto a LED 1W 20cd 5000°K cono di luce concentrata 30°. Stelo flessibile 18cm, fissaggio con 2 viti.
- GB Spot LED 1W 20cd 5000°K concentrated light 30°. 18cm flexible stem, fixing with 2 screws.
- F Spot au LED 1W 20cd 5000°K lumière concentrée 30°. Bras flex. de 18cm, fixation par 2 vis.
- D LED Spot 1W 20cd 5000°K konz. Licht 30°, bewegl. Arm 18cm lang, Befestigung mit 2 Schrauben
- E Spot de LED 1W 20cd 5000°K luz concentrada 30°, brazo flex. de 18 cm, fixaj. con 2 tornillos

Art. K31LED3W

- I Faretto a LED 3W 40cd 5000°K cono di luce concentrata 30°. Stelo flessibile 18cm, fissaggio con 2 viti.
- GB Spot LED 3W 40cd 5000°K concentrated light 30°. 18cm flexible stem, fixing with 2 screws.
- F Spot au LED 3W 40cd 5000°K lumière concentrée 30°. Bras flex. de 18cm, fixation par 2 vis.
- D LED Spot 3W 40cd 5000°K konz. Licht 30°, bewegl. Arm 18cm lang, Befestigung mit 2 Schrauben.
- E Spot de LED 3W 40cd 5000°K luz concentrada 30°, brazo flex. de 18 cm, fixaj. con 2 tornillos



- LLAMPADA LED STELO LUNGO FLESSIBILE
- LONG FLEXIBLE STEM LED LAMP
- LAMPE LED AVEC LONG TIGE FLEXIBLE
- LEUCHTE LED MIT LANGEM BEWEGLICHEM ARM
- LLÁMPARA LED A TALLO LARGO FLEXIBLE

- VANTAGGI E BENEFICI
- ADVANTAGES AND BENEFITS
- AVANTAGES ET BENEFICES
- VORTEILE UND NUTZEN
- VENTAJAS Y BENEFICIOS

- Sicura, facile da installare, affidabile, garantita
- Safe, easy to install, strenght, guaranteed
- Sûre, facile á installer, robuste
- Sicher, einfache Installation, garantiert und haltbar
- Segura, fácil de instalar, afidable, garantizada

I Art. T13 15700 Luce concentrata - LED 3W 700mA 5000°K cono di luce concentrata 30° - stelo flessibile 50-70cm - alimentazione 110V, 220V 50-60Hz - fissaggio standard con 4 viti - morsetto opzionale (clamp03)
Colori disponibili: nero e bianco ral 9002

GB Item T13 15700 Concentrated light - 3W LED 700mA 5000°K concentrated light 30° - flexible stem 50 or 70 cm long - power supply 110V, 220V 50-60Hz - standard fastening with 4 screws - optional metal clamp (clamp 03) - Available colours: black and white ral 9002

F Réf T13 15700 Lumière concentrée - LED 3W 700mA LED 3W 5000°K lumière concentrée 30°. - tige flexible de 50 ou 70 cm - alimentation 110 V, 220V 50-60Hz - fixation standard par 4 vis - fixation d'option par pince (clamp 03) - Coloris: noir et blanc ral 9002

D Artikel T13 15700 Konzentriertes Licht - LED 3W 700mA 5000°K konzentriertes Licht 30° - flexibler Arm 50-70 cm - Speisung 110V, 220V 50-60Hz - Standardbefestigung mit vier Schrauben - Optionale Klammer (clamp 03), verfügbare Farben: schwarz und weiß, ral 9002

E Art. T13 15700 Luz concentrada - LED 3W 700mA 5000°K luz concentrada 30° - Brazo flexible de 50 o 70 cm - Alimentación transformadores 110V, 220V 50-60Hz - Fijador standard 4 tornillos-fijador opcional (clamp 03). Colores disponibles: negro y blanco ral 9002

Art. T13 15700

CCEA sempre all'avanguardia nell'offerta di prodotti professionali per il settore delle forniture industriali, presenta una novità rivoluzionaria: un portalampe ricaricabile, con durata senza precedenti, grazie alla tecnologia LED.

LED-R produce una luce altamente efficiente, fredda e bianca; consuma 1 Watt e produce un' intensità luminosa pari a 27 candele ed ha una durata eccezionale di 50.000 ore.

Le batterie fornite sono in nichelmetalidrato, ovvero batterie della massima efficienza e praticità per la ricarica grazie al bassissimo effetto memoria. La durata della ricarica è di 5 ore.

LED-R offre in dotazione una staffa magnetica che rende la lampada facilmente posizionabile sulle superficie metalliche a qualsiasi angolatura.

Il tutto pesando poco più di 300 grammi.

Once again CCEA is one step ahead in its line of products for the industry sector.

A revolutionary, re-chargeable, spot-light with an unprecedented life span, thanks to the LED technology.

Producing a highly efficient, cold, white light, either concentrated or diffused, its consumption of 1Watt translates into the intensity of 27 candles while its life span runs at 50.000 working hours.

Batteries are nickelmetalhydrate, granting the highest efficiency and practicality in terms of recharging, thanks to the lowest 'no memory effect' and an overall endurance of 5 working hours.

Weighing a little more than 300g, the LED-R is also designed with a magnet-based holder allowing it to be positioned at any angle on metal surfaces.

Toujours à l'avant-garde pour offrir des produits professionnels dans le secteur des fournitures industrielles, CCEA présente une nouveauté unique dans son genre: un portalampe rechargeable, avec une durée sans précédents, grâce à la technologie LED.

LED R produit une lumière très efficace, froide et blanche; il ne consomme que 1 Watt et il produit une clarté égale à 27 bougies; il a une durée exceptionnelle de 50.000 heures.

Les batteries livrées sont en nichelmetalhydrate, donc efficaces au maximum et très pratiques pour le rechargement, grâce à son effet mémoire très bas. La recharge dure 5 heures.

LED R pèse environ 300 grammes et il a en dotation une plaque magnétique qui permet de positionner facilement la lampe sur des surfaces en métal et en toutes positions angulaires.

Die Firma C.C.E.A., das an der Spitze stehende Unternehmen, was das Angebot an professionellen Produkten fuer den Bereich der Industrie betrifft, stellt eine einzigartige Neuigkeit in ihrer Art vor: eine neue wiederaufladbare Lampe mit einer bis vor kurzer Zeit absolut unvorstellbaren Batteriedauer aufgrund der LED-Technologie.

LED-R produziert ein hochwertiges, kaltes und weisses Licht; verbraucht 1 Watt und stellt eine Leuchtintensitaet von 27 Kerzen her; die Lebensdauer betraegt 50.000 Stunden.

Die Batterien sind aus Nickelmetalhydrat, das heisst Batterien von hoechster Effizienz und praktisch, da ohne Speicher. Die Ladedauer betraegt 5 Stunden.

Zur Ausstattung gehoert eine Magnethalterung, daher kann die Lampe auf Metallflaechen und in jedem Winkel angebracht werden.

Das Gesamtgewicht betraegt circa 300 Gramm.

CCEA siempre a la vanguardia en la oferta de productos profesionales para el sector de la producción industrial, presenta una novedad revolucionaria: un portalampara recargable, con una duración sin precedentes, gracias a la tecnología LED.

LED R produce una luz de una eficiencia muy alta, fría y blanca; consume 1 watt y produce una luminosidad intensa igual a 27 bujías y una duración excepcional de 5 horas.

La batería son dadas en níquel metalidrado una batería de máxima eficiencia y aplicabilidad para la carga gracias al bajo efecto de la memoria. La duración de la carga es de 5 horas.

LED R ofrece una dotación con un estribo magnético con el fin de dar a la lámpara una fácil posición para la superficie metálica en cualquier ángulo.

Todo pesa más o menos 300 gramos.



• **APPLICAZIONI**

Ispezione nei posti più piccoli e nascosti
Torcia notturna
Lampada da tavolo

• **VANTAGGI**

Portatile e di piccole dimensioni, per l'ispezione dei posti irraggiungibili.
Staffa magnetica per operare comodamente su piani ferrosi.
Luce completamente fredda e omogenea, costo di esercizio bassissimo "meno di 1 Watt".
Durata LED 50.000 ore.

• **APPLICATIONS**

For inspection in small, difficult, hidden places
Night light
Desk light
Work light

• **BENEFITS**

Portable and handy, IP67 spot, perfect for inspection of inaccessible spaces.
Magnet-based holder - convenient for use on metal surfaces
Totally cold, uniform, light with lowest consumption (less than 1W)
Life span of 50.000 working hours.

• **APPLICATIONS**

Inspection en toutes petites places nichées
Torche pour la nuit
Lampe de table

• **AVANTAGES**

Portative et de petites dimensions, pour l'inspection des endroits inaccessibles.
Plaque magnétique qui permet de travailler aisément sur des tables en fer.
Lumière totalment froide et homogène, avec un moindre coût de production "moins de 1Watt"
Durée du LED 50.000 heures

• **ANWENDUNGEN**

Inspektion in kleinen und versteckten Bereichen
Nachtlampe
Tischlampe

• **VORTEILE**

Tragbar, kleine Dimensionen, in den kleinsten unzugänglichen Bereichen einsetzbar.
Magnethalterung, um auf Metallmaterialien zu arbeiten.
Vollständig kaltes und homogenes Licht.
Weniger als 1 Watt Verbrauch bei Nutzung.
Lebensdauer des LED: 50.000 Stunden

• **APLICACION**

Inspección en los puestos pequeños y escondidos
Antorcha nocturna
Lámpara de mesa

• **VENTAJAS**

Portátil y de dimensiones pequeñas, para la inspección de puestos inalcanzables.
Estribo magnético para operar comodamente en puestos ferrosos.
Luz completamente fría y homogénea, costo de uso bajo "menos de 1 watt".
Duración LED 50.000 oras.

| | |
|------------------------------|--------------|
| Potenza assorbita | ~ 1 W |
| Power output | ~ 1 W |
| Puissance absorbée | ~ 1 W |
| Stromstärke | ~ 1 W |
| Potencia absorbida | ~ 1 W |
| Alimentazione | 230 V 50 Hz |
| Power supply | 230 V 50 Hz |
| Alimentation | 230 V 50 Hz |
| Speisung | 230 V 50 Hz |
| Alimentación | 230 V 50 Hz |
| Autonomia ricarica | 5 ore |
| Endurance | 5 hours |
| Durée de charge | 5 Heures |
| Funktionsdauer | 5 Stunden |
| Duración de la carga | 5 horas |
| Grado di protezione spot | IP 54 |
| Spot protection rating | IP 54 |
| Degré de protection du Spot | IP 54 |
| Schutzgrad des Spots | IP 54 |
| Grado de protección spot | IP 54 |
| Dimensioni spot | ø 14 x 50 mm |
| Spot size | ø 14 x 50 mm |
| Spot | ø 14 x 50 mm |
| Spot diameter: | ø 14 x 50 mm |
| Dimension spot | ø 14 x 50 mm |
| Dimensioni stelo flessibile | ø 6 x 500 mm |
| Flexible stem dimension | ø 6 x 500 mm |
| Tige flexible | ø 6 x 500 mm |
| Durchmesser Arm beweglicher: | ø 6 x 500 mm |
| Dimension tallo flexible | ø 6 x 500 mm |
| Carica Batterie | ø 42 x 94 mm |
| Battery charger dimension | ø 42 x 94 mm |
| Boîte à batteries | ø 42 x 94 mm |
| Batteriebox: | ø 42 x 94 mm |
| Carga Bateria | ø 42 x 94 mm |
| Intensità luminosa | 27 candele |
| Light intensity units | 27 Candles |
| Flux lumineux | 27 bougies |
| Leuchtintensität | 27 Kerzen |
| Intensidad luminosa | 27 bujias |



- LAMPADA FLUORESCENTE TUBOLARE STAGNA IP 67
- **TUBULAR FLUORESCENT LIGHT, DUST AND MOISTURE PROOF IP67**
- LAMPE FLUORESCENTE TUBULAIRE HERMÉTIQUE IP 67
- **NEONROHRLEUCHTE SCHUTZGRAD IP 67.**
- LAMPARA TUBULAR COMPACTA AL NEON CON GRADO DE PROTECCION IP 67

Nuova lampada realizzata per l'industria di macchine utensili, banchi di lavoro, officine meccaniche, bordo macchine, ambienti di lavoro nei quali il grado di protezione è assolutamente un elemento essenziale per la produttività. La struttura robusta e la dimensione compatta, rendono questa lampada maneggevole e facilmente installabile.

La durata media della lampadina fluorescente utilizzata è di 18.000 ore.

Il trasformatore elettronico è all'interno della lampada e garantisce: l'accensione senza sfarfallio, una luce priva di effetto stroboscopico, il funzionamento senza ronzii, riconoscimento e blocco automatico in presenza di anomalie elettriche e termiche, soppressione dei radiodisturbi secondo la norma EN 55015, soppressione delle armoniche secondo la norma 61000-3-2.

Our new lamp is specifically designed for the industry sector: machinery, work surfaces, garages, working environments whereby the standard of protection is an essential element.

Sturdy and compact, the lamp has been designed to be handy and easy to install.

Average lifespan of the fluorescent light bulb is 18.000 hours.

Having designed the electronic transformer to be positioned inside the lamp's structure, there is a) no initial flickering when the light is turned on; b) no stroboscopic effect; c) no humming; d) in case of any electrical or heating anomalies they lamp with automatically switch itself off; e) radio disturbances according to the EN55015 regulation and harmonic frequencies according to regulations n. 61000-3-2 are blocked out.

Nouvelle lampe réalisée pour différents domaines de l'industrie: machines-outils, bancs de travail, ateliers de mécanique, bords de machines etc., lieux de travail où le degré de protection est l'élément principal pour la production.

La structure forte et la dimension compacte font de cette lampe une lampe maniable et facile à installer.

L'ampoule fluorescente dure environ 18.000 heures (allumée).

Le transformateur électronique se trouve à l'intérieur de la lampe et il garantit: l'allumage sans aucun papillotement, une lumière privée d'effets stroboscopiques, le fonctionnement sans vibrations sonores, l'identification et l'arrêt automatique en cas d'anomalies électriques et thermiques, retranchement des perturbations radiophoniques selon la norme EN 55015, filtre d'harmoniques selon la norme 61000-3-2.

Die neue fuer Industriebereiche realisierte Leuchte findet Anwendung in folgenden Bereichen: Werkzeugmaschinen, Werkstaetten, Randmaschinen usw; Arbeitsbereiche, in denen ein hoher Schutzgrad absolut ein Element fuer die Produktivitaet darstellt.

Die robuste und kompakte Struktur und Groesse sorgen fuer einfache Handhabung und Installation der Leuchte.

Die Lebensdauer der Lampe betraegt im Durchschnitt 18.000 Stunden.

Der elektronische Transformator liegt intern und garantiert folgende Eigenschaften: Anschalten ohne Flackern, ein Licht ohne Flimmerereffekt, bei Funktion ohne Geraeusche, Erkennung von elektronischen Anomalien und Waermeproblem und entsprechende Blockierung, Vermeiden von Strahlenstoerungen gemassa der Norm EN 55015, Vermeiden der Harmonie gemassa der Norm 61000-3-23

Nueva lámpara realizada por la industria cuál: maquina utensilios, bancos de trabajo, talleres mecánicos, bordo máquinas, entornos de trabajo en los que el grado de protección es absolutamente un elemento esencial por la productividad.

La estructura robusta y la dimensión compacta, devuelven esta lámpara fácilmente aplicable.

La duración mediana de la bombilla fluorescente utilizada es de 18.000 horas.

El transformador electrónico está dentro de la lámpara y garantiza: encendido sin fluctuación, una luz falta de efecto estroboscopio, el funcionamiento sin zumbidos, reconocimiento y bloque automático en presencia de anomalías eléctricas y térmicas, supresión de las radio molestias según la norma EN 55015, supresión de las armónicas según la norma 61000-3-2.



- LAMPADA FLUORESCENTE TUBOLARE STAGNA IP 67
- *TUBULAR FLUORESCENT LIGHT, DUST AND MOISTURE PROOF IP67*
- LAMPE FLUORESCENTE TUBULAIRE HERMÉTIQUE IP 67
- *NEONROHRLEUCHTE SCHUTZGRAD IP 67.*
- LAMPARA TUBULAR COMPACTA AL NEON CON GRADO DE PROTECCION IP 67



Art. PN 13W

Art. PN 11W

Art. PN 8W



CLIPS



Lampada tubolare compatta al neon con alimentatore integrato nel corpo illuminante. Involucro realizzato in policarbonato trasparente antiurto.

Tipo di lampadina: neon fluorescente da 7 mm
Potenza: 8W - 11W-13W
Tensione funzionamento: 230 Vac
Diametro: 40 mm
Sistema di fissaggio: clips elastiche

Tipo di luce: diurna
Ballast: elettronico
Lunghezza totale: 395 mm - 495 mm - 595 mm
Peso: 0,5 kg - 0,6 Kg - 0,7 Kg
Isolamento cavo alimentazione: passacavo PG7

Compact tubular neon light with incorporated transformer (in the lighthouse). Casing made of transparent polycarbonate, anti-shock.

*Bulb: 7 mm fluorescent
Power: 8W - 11W-13W
Voltage: 230 Vac
Diameter: 40 mm
Fixing: flexible clips*

*Light type: daylight
Ballast: electrical
Length: 395 mm - 495 mm - 595 mm
Weight: 0,5 kg - 0,6 Kg - 0,7 Kg
Electric cable isolation: PG7 fairlead*

Lampe tubulaire compacte au néon avec alimentateur incorporé dans le corps éclairant. Enveloppe réalisée en polycarbonate transparent, antichocs.

Ampoule au néon fluorescente de 7 mm
Puissance: 8W - 11W-13W
Tension de fonctionnement: 230 Vac
Diamètre: 40 mm
Système de fixation: clips élastiques

Lumière rendue: du jour
Ballast: électronique
Longueur: 395 mm - 495 mm - 595 mm
Poids: 0,5 kg - 0,6 Kg - 0,7 Kg
Guipage du câble d'alimentation: passe- câble PG7

Neonrohrleuchte mit integriertem Speiser. Huelle aus transparentem, stossicherem Polykarbonat, Schutzgrad IP 67.

*Lampentyp: Neonleuchtstofflampe 7 mm
Stromstaerke: 8 W - 11W-13W
Spannung: 230 Vac
Durchmesser: 40 mm
Befestigungsart: elastische Clips*

*Lichttyp: Tageslicht
Ballast: elektronisch
Gesamtlänge: 395 mm - 495 mm - 595 mm
Gewicht: 0,5 kg - 0,6 Kg - 0,7 Kg
Speisungskabelisolierung: Kabelleitung PG7*

Lampara tubular compacta al neon con reactor. Integrado en el cuerpo luminoso. Envoltura realizada en policarbonada transparente anti choques con grado de protección IP 67.

Tipo de lampara: neon fluorescente 7mm
Potencia: 8W - 11W-13W
Tensión funcionamiento: 230 Vac
Diámetro: 40 mm
Sistema de fijez: clips elasticas

Tipo de luz: luz diurna
Ballast: electrónico
Longitud total: 395 mm - 495 mm - 595 mm
Peso: 0,5 kg - 0,6 Kg - 0,7 Kg
Aislamiento cable alimentación: pasacable PG7

- LASER PUNTO
- DOT LASER
- LASER POINT
- PUNKT LASER
- LASER PUNTO

- SISTEMI DI PUNTAMENTO AL LASER
- LASER SYSTEMS
- SYSTEMES DE POINTAGE AU LASER
- LASERSYSTEME
- SISTEMA LASER



I I sistemi laser punto, linea, croce, sono stati progettati e costruiti per l'allineamento ed il posizionamento di materiali in diverse applicazioni. Pertanto possono essere installati ovunque sia richiesta la massima precisione e produttività in campo industriale. La resistenza assoluta alle vibrazioni ed agli urti, la protezione contro polveri, rendono questi prodotti adatti agli ambienti industriali.

GB The dot, cross and line laser systems have been designed and built for the alignment and the positioning of materials on sewing and pressing machines as well as for infinite other uses. They can therefore be installed wherever maximum precision and productivity are needed on an industrial level. The absolute resilience to shock and vibrations including resistance to dust and fine particles makes this range fully suitable to industrial environments.

F Les systèmes laser: point, ligne ou croix ont été projetés et construits pour l'alignement et le positionnement de matériels en différentes applications. Par conséquent ils peuvent être installés partout dans l'industrie où il est requis le maximum de la précision et de la production. Grâce à sa résistance absolue aux vibrations et aux chocs, à sa protection contre la poussière, ce système de pointage est apte aux ambients industriels.

D Die Punkt-, Kreuz- und Linienlasersysteme wurden zum Ausrichten von Linien und die Positionierung von Materialien in den verschiedenen Anwendungsbereichen entwickelt und hergestellt. Daher können diese dort angebracht werden, wo höchste Präzision und Produktivität im industriellen Bereich notwendig ist. Aufgrund ihrer Resistenz gegen Vibrationen und Stöße, Staubschutz, sind diese Produkte für den industriellen Bereich geeignet.

ES El sistema punto laser, linea, cruz, han sido diseñados y construidos para la alineación y el posicionamiento del material en diversas aplicaciones. Por lo tanto pueden ser instalados donde sea necesario la máxima precisión y productividad en el campo industrial. La resistencia absoluta a la vibración y otros choques, la protección contra el polvo, convierten este producto altamente adaptado a los ambientes industriales.

Art. LASER650PD
Art. LASER650PF

| | LASER650PD | LASER650PF |
|--|-------------------------------------|----------------------------------|
| Estensione Luce <i>Beam</i> | Punto Debole <i>Standard dot</i> | Punto Forte <i>Bright dot</i> |
| Potenza <i>Power</i> | 1mW | 3mW |
| Campo utilizzo <i>Use range</i> | 5 ÷ 100 cm | 50 ÷ 500 cm |
| Classe <i>Class</i> | 2 | 2M |
| Tensione ingresso <i>Tension in</i> | 3Vdc | 3Vdc |
| Dimensioni <i>Dimensions</i> | Ø18 x 60 mm | Ø18 x 60 mm |



- **LASER LINEA**
- **LINE LASER**
- **LASER LIGNE**
- **LINIEN LASER**
- **LASER LINEA**



| | LASER650LD | LASER650LF |
|--|-------------------------------------|----------------------------------|
| Estensione Luce <i>Beam</i> | Punto Debole <i>Standard dot</i> | Punto Forte <i>Bright dot</i> |
| Potenza <i>Power</i> | 1mW | 3mW |
| Campo utilizzo <i>Use range</i> | 10 ÷ 65 cm | 50 ÷ 250 cm |
| *Regolazione standard <i>*Standard regulation</i> | 15 cm | 100 cm |
| Classe <i>Class</i> | 1M | 2 |
| Tensione ingresso <i>Tension in</i> | 3Vdc | 3Vdc |
| Dimensioni <i>Dimensions</i> | Ø18 x 60 mm | Ø18 x 60 mm |

- Sono disponibili anche laser di potenze superiori
- *Lasers with higher power are available upon request*
- *Lasers avec puissance supérieure sur demande*
- *Lasers mit höher Stärke erhältlich auf Anfrage*
- *Lasers con potencia superior a petición*

* Per regolazioni di fuoco diverse dallo standard specificare la misura in fase d'ordine

** Should focus adjustment needed be different from the standard one, please specify it in the order*

| | Distanza focalizzazione (cm) e lunghezza linea (cm) Focus distance (cm) and line length (cm) | | | | | | |
|-------------------|---|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|
| | 10 cm | 20cm | 40cm | 80cm | 120cm | 180cm | 250cm |
| LASER650LD | 25 | 50 | 100 | -- | -- | -- | -- |
| LASER650LF | -- | -- | 90 | 190 | 250 | 310 | 400 |

Art. LASER650LD
Art. LASER650LF



- LASER CROCE
- CROSS LASER
- LASER CROIX
- KREUZ LASER
- LASER CRUZ



| | LASER650CD | LASER650CF |
|---|------------------------------|---------------------------|
| Estensione Luce Beam | Punto Debole Standard dot | Punto Forte Bright dot |
| Potenza Power | 1mW | 3mW |
| Campo utilizzo Use range | 6 ÷ 50 cm | 50 ÷ 200 cm |
| *Regolazione standard *Standard regulation | 15 cm | 100 cm |
| Classe Class | 1M | 2 |
| Tensione ingresso Tension in | 3Vdc | 3Vdc |
| Dimensioni Dimensions | Ø18 x 60 mm | Ø18 x 60 mm |

- Sono disponibili anche laser di potenze superiori
- Lasers with higher power are available upon request
- Lasers avec puissance supérieure sur demande
- Lasers mit höher Stärke erhältlich auf Anfrage
- Lasers con potencia superior a petición

* Per regolazioni di fuoco diverse dallo standard specificare la misura in fase d'ordine

* Should focus adjustment needed be different from the standard one, please specify it in the order

| | Distanza focalizzazione (cm) e lunghezza linea (cm) Focus distance (cm) and line length (cm) | | | | | | |
|------------|---|-------|-------|-------|---------|---------|---------|
| | 5cm | 10cm | 20cm | 40cm | 80cm | 150cm | 200cm |
| LASER650CD | 10x10 | 20x20 | 35x35 | 65x65 | -- | -- | -- |
| LASER650CF | -- | -- | -- | 65x65 | 125x125 | 230x230 | 300x300 |

Art. LASER650CD

Art. LASER650CF



- ACCESSORI PER LASER
- LASER ACCESSORIES
- ACCESSOIRES POUR LASER
- LASER ZUBEHÖRTEILE
- ACCESORIOS PARA LASER

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

| | |
|---|-------------------------|
| Tensione in ingresso <i>In voltage</i> | Vin 230Vac 50-60Hz 1.2W |
| Tensione in uscita <i>Out voltage</i> | Vout 3 Vdc 80mA |
| N° uscite <i>Output sockets</i> | 2 |
| Dimensioni <i>Dimensions</i> | 90x55x50 |



- I Alimentatore elettronico per 1 o 2 laser, doppio piano di fissaggio, Protezioni autoripristinanti.
- GB *Electr.PSU for 1 or 2 lasers, settled with autom.reinstating safety device, can be positioned either vertically or horizontally.*
- F *Alimentateur elec.avec des protections auto-rétablissantes, possède un double étage d'assemblage, alimente de 1 à 2 lasers.*
- D *Elektr.Speiser m. autom Instandsetzung, kann senkt. sowie waagrecht montiert werden und ist für 1-2 Lasers geeignet.*

Art. ALASER 2230

- SISTEMI DI FISSAGGIO
- FIXING SYSTEMS
- SYSTÈME DE FIXATION
- ANBRINGUNGSSYSTEME
- SISTEMAS DE FIJEZA

- I Attacco a braccetto rigido.
- GB *Rigid stem fix. joint*
- F *Fixation avec tige rigide*
- D *Festigung mit unbewegl. Arm*
- E *Fijador con brazo rigido*
- I Attacco a snodo sferico regolabile
- GB *Adjustable spherical joint*
- F *Joint à rotule réglable*
- D *Befestigung mit verstellbarem Kugelgelenk*
- E *Fijador con articulación esférica ajustable*

Art. 16



Art. 34





- PUNTATORE LED
- POINTER LED
- POINTEUR LED
- POSITIONSANZEIGER LED
- POSICIONADOR LED



I Sistema di puntamento e/o posizionamento a LED. Il fascio di luce emesso dal LED può essere focalizzato agendo sulla posizione del cannocchiale. Il prodotto non necessita di particolari operazioni di manutenzione. Impiega un LED di potenza ad alta efficienza.

G LED pointing and/or positioning system
LED Light can be focused changing the spyglass position
This product does not need any maintenance
LED supplied is at high efficiency.

F Système de pointage et/ou positionnement au LED. Pour focaliser le faisceau de lumière émise par le LED mettre à point la position de la lunette. Il emploie un LED à haute efficacité qui ne nécessite pas d'entretien.

D LED Ziel- und/od.Positionssystem. Das vom LED ausgestrahlte Lichtbündel kann am Fernrohr scharf eingestellt werden. Das energieeffizientem LED ist Wartungsfrei.

Cod: 52 CR1 L1 V

| FOCALE* (mm) | TIPO OLOGRAMMA HOLOGRAM TYPE | TIPO LED | COLORE LUCE LIGHT'S COLOUR |
|--------------|------------------------------|------------|----------------------------|
| 32 | CR1 (croce standard) | L1 (1W) | V (verde) |
| 52 | PT1 (punto standard) | L3 (3W) | R (rosso) |
| 87 | OL1 (ologramma standard) | | B (bianco) |

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Tensione di alimentazione 3.2Vdc 350mA (tipo LED: L1)
- Tensione di alimentazione 3.2Vdc 450mA (tipo LED: L3)
- Grado di protezione IP40
- Materiale alluminio anodizzato nero
- Per fissare il posizionatore LED a bordo macchina sono disponibili i due sistemi di supporto Art. 16 o Art. 34 non in dotazione.

• Per l'alimentazione usare solo alimentatori CCEA

TECHNICAL FEATURES:

- Tension 3.2Vdc 350mA (LED system: L1)
- Tension 3.2Vdc 450mA (LED system: L3)
- Protection rating IP40
- Material: black aluminium, anodized
- Fastening system upon request: see item 16 and 34
- For feeding use CCEA PSU only.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Tension alimentation 3.2Vdc 350mA (pour LED: L1)
- Tension alimentation 3.2Vdc 450mA (pour LED: L3)
- Degré de protection IP40
- Matériel aluminium anodisé coul. noir
- Système de fixation sur demande : voir réf. 16 et 34
- Utiliser seulement avec alimentateur CCEA

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Spannung 3.2Vdc 350mA (für LED: L1)
- Spannung 3.2Vdc 450mA (für LED: L3)
- Schutzgrad IP40
- Material Eloxaluminium, F. schwarz
- Befestigungsstück auf Anfrage: s. Art.Nr.16 und 34
- Nur CCEA Trafo anwenden

Distanza focalizzazione (cm) e dimensione croce (mm)
Distance from focus (cm) and cross dimensions (mm)

| FOCALE* | 8cm | 10cm | 12cm | 15cm | 20cm | 25cm | 30cm | 40cm | 50cm | 70cm | 100cm | 120cm | 150cm |
|---------|-----|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 32 | -- | -- | 14x14 | 18x18 | 25x25 | 32x32 | 40x40 | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 52 | -- | -- | -- | -- | -- | 20x20 | 25x25 | 35x35 | 45x45 | 60x60 | -- | -- | -- |
| 87 | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | 25x25 | 35x35 | 55x55 | 65x65 | 90x90 |



- LAMPADA COMPATTA CON STELO CORTO
- **COMPACT SHORT STEM LAMP**
- SPOT D'ENCOMBREMENT MINIMUM AVEC TIGE COURTE
- **KOMPAKTE LEUCHTE MIT KURZEM STIEL**
- LAMPARA COMPACTA CON TALLO CORTO



Art. P 15/H (senza trasformatore) -KIT 0015/H

Faretto di minimo ingombro. Luce chiara e concentrata. Lampadina da 5W 12V, attacco E1 con vetro di protezione. Stelo flessibile da 200 mm e diametro 8,3 mm. Movimento snodo riflettore verticale 90°; rotazione 360° con fermo. Interruttore sopra il riflettore. Apparecchiatura protetta contro polvere e spruzzi. Fissaggio con due viti M4. Trasformatori separati a 110V 220 V 380 V, con cavo spina interruttore lungo 1200 mm. Alimentazione portalampada 12 V. Colore: nero.

Item P15/H (without transformer) – KIT 0015/H

Compact spot-light fixture. Produces a bright, concentrated light. Has 5W 12V bulb with E1 base and protection glass; flexible stem is 200m x 8.3mm diameter; reflector swivel movement – 90° vertical movement and 360° stop rotation; ON-OFF switch at back of light head. Also features anti-dust and spray protection. Fastens with 2 x M4 screws. P.S.U. 110V/220V/380V with 1200mm long cable complete with plug and ON-OFF switch. Colour: black.

Mod. P 15/H (sans transformateur) – Kit P 0015/H

Spot de faible encombrement. Lumière claire et concentrée. Ampoule de 5 W 12 V, culot à double broche E 1 avec vitre de protection. Tige flexible de 200 mm et diamètre 8,3 mm. Mouvement de l'articulation 90°, 360° avec arrêt. Interrupteur sur le réflecteur. Appareillage protégé contre la poussière et les jets d'eau. Fixation avec deux vis M4. Transformateurs séparés 110V, 220V 360 V par cordon avec fiche et interrupteur longueur 1.200 mm. Alimentation de la lampe 12 V. Coloris: noir.

Artikel P 15/H (ohne Transformator) KIT 0015/H

Kleine Naehleuchte. Helles, konzentriertes Licht. 5W/12V Gluehlampe, E1 Anschluss mit Schutzglas. Flexibler Lampenarm von 200 mm Laenge, 8,3 mm Durchmesser. Vertikale Schwenkambewegung des Reflektorenkopfes von 90°, Rotation mit Blockierung von 360°. Schalter auf dem Reflektorenkopf. Staub- und feuchtigkeitsgeschuetztes Gerat. Befestigung mit zwei Schrauben M4. Transformatorenspeisung 110V, 220V oder 380V mit Kabel, bestehend aus Stecker und Schalter von 1200 mm Laenge. Lampenversorgung 12V. Farbe: schwarz.

Art. P 15/H (sin transformador) – KIT 0015/H

Foquito de dimensiones mínimas. Luz clara y concentrada. Bombilla de 5w 12V, conexión E1 con cristal de protección. Brazo flexible de 200 mm y diámetro 8,3 mm. Movimiento articulación reflector vertical 90°, rotación 360° con bloqueo. Aparatos protegidos del polvo y de las salpicaduras. Fijación con dos tornillos M4. Alimentación transformadores 110V 220V 380V cable con enchufe interruptor de 1200 mm de largo. Alimentación lámpara 12V. Color: negro.



- LAMPADA COMPATTA CON STELO CORTO
- **COMPACT SHORT STEM LAMP**
- SPOT D'ENCOMBREMENT MINIMUM AVEC TIGE COURTE
- **KOMPAKTE LEUCHTE MIT KURZEM STEL**
- LAMPARA COMPACTA CON TALLO CORTO



Art. P 14/F (senza trasformatore) – KIT 0014/F

Faretto di minimo ingombro. Luce chiara e concentrata. Lampadina alogena da 5W 12V, attacco G4 con vetro di protezione. Stelo flessibile da 200 mm e diametro 8,3 mm. Movimento snodo riflettore verticale 90°, rotazione 360° con fermo. Interruttore sopra il riflettore. Apparecchiatura protetta contro polvere e spruzzi. Fissaggio con due viti M4. Trasformatori separati a 110V 220 V 380V, con cavo spina interruttore lungo 1200 mm. Alimentazione portalampada 12V. Colore: nero.

Item P14/F (without transformer) – KIT 0014/F

compact spot-light fixture. Produces a bright, concentrated light. Has 5W 12V bulb with G4 base and protection glass; flexible stem 200mm x 8.3mm diameter; reflector swivel movement – 90° vertical movement and 360° stop rotation; ON-OFF switch at back of light head. Also features anti-dust and spray protection. Fastens with 2 x M4 screws. P.S.U. 110V/220V/380V with 1200mm long cable complete with plug. Colour: black.

Réf. P 14/F (sans transformateur) – Kit 0014/F

Spot de faible encombrement. Lumière claire et concentrée. Ampoule de 5 W 12V, culot à double broche G4 avec vitre de protection. Tige flexible de 200 mm et diamètre 8,3 mm. Mouvement de l'articulation du réflecteur 90°, rotation 360° avec arrêt. Appareillage protégé contre la poussière et les jets d'eau. Fixation avec deux vis M4. Transformateurs séparés de 110V, 220V, 380V avec câble fiche et interrupteur longueur 1.200 mm. Alimentation de la lampe 12V. Coloris: noir.

Artikel P14/F (ohne Transformator) - KIT 0014/F

Kleine Naehleuchte. Helles und punktausgerichtetes Licht. Halogenlampe 5W/12V. Doppelsteckeranschluss G4 mit Schutzglas. Flexibler Lampenarm von 200 mm Laenge und 8,3 mm Durchmesser. Vertikale Schwenkarmbewegung des Reflektorenkopfes von 90°, Rotation mit Blockierung von 360°. Staub- und feuchtigkeitsgeschuetztes Geræet. Befestigung mit zwei Schrauben M4. Transformatoranspeisung 110V, 220V oder 380V mit Kabel, bestehend aus Stecker und Schalter von 1200 mm Laenge. Lampenversorgung 12V. Farbe: schwarz.

Art P 14 /F (sin transformador) – KIT 0014/F

Foquito de dimensiones mínimas. Luz clara y puntiforme. Bombilla de 5W 12V, conexión de 2 patitas G4 con cristal de protección. Brazo flexible de 200 mm y diametro 8,3. Movimiento articulación reflector vertical 90°, rotación 360° con bloqueo. Aparatos protegidos del polvo y de las salpicaduras. Fijación con dos tornillos M4. Alimentación transformadores 110V 220V 380V cable con enchufe e interruptor de 1200 mm de largo. Alimentación lámpara 12V. Color: negro.

- LAMPADA COMPATTA CON STELO CORTO
- **COMPACT SHORT STEM LAMP**
- SPOT D'ENCOMBREMENT MINIMUM AVEC TIGE COURTE
- **KOMPAKTE LEUCHTE MIT KURZEM STIEL**
- LAMPARA COMPACTA CON TALLO CORTO



Art. P 14 (senza trasformatore) – KIT 0014/230

Faretto ultra compatto, mobile dall'alto verso il basso e viceversa, grazie al braccetto rigido in dotazione. Luce chiara e concentrata. Lampadina alogena da 5W 12V, attacco G4 con vetro di protezione. Trasformatori separati a 110V 220V 380V, con cavo spina interruttore lungo 1200 mm. Alimentazione portalampada 12V. Colore: nero.

Item P14(without transformer) – KIT 0014

Ultra compact spot-light, adjustable up and down, thanks to the rigid bracket endowed. Produces a bright, concentrated light. Has 5W 12V bulb with G4 base and protection glass. P.S.U. 110V/220V/380V with 1200mm long cable complete with plug. Colour: black.

Réf. 14 (sans transformateur) – Kit 0014/230

Spot ultra compact, mouvement de l'haut au bas et vice-versa grace au bras rigide en dotation. Lumière claire et concentrée. Lampe alogène 5W 12V, culot à double broche G4 avec vitre de protection. Transformateur séparé 110V, 220V, 360V, par cable avec fiche et interrupteur longueur 1.200 mm. Alimentation de la lampe 12V. Coloris: noir.

Artikel P 14 (ohne Transformator) – KIT 0014/230

Ultrakompakte Leuchte, die von oben nach unten bewegt werden kann und umgekehrt, dank eines starren Halterungsarms. Helles und konzentriertes Licht. 5W/12V Halogenlampe, Anschluss G4 mit Schutzglas. Getrennte Transformatoren 110V, 220V, 380V mit Kabel, bestehend aus Stecker, Schalter, Laenge 1200 mm. Lampenspeisung 12V. Farbe: schwarz.

Art. P 14(sin transformador) –KIT 0014

Foco ultra compacto, móvil de lo alto hacia abajo y viceversa, gracias al brazo rígido en dotación. Luz clara y concentrada. Bombilla halógena de 5W 12V, ataque G4 con vidrio de protección. Transformadores separados a 110V 220V 380V, con hueca espina interruptor largos 1200 mm. Alimentación portalámpara 12V. Color: negro.

- FERMAOGGETTI BI MAGNETICI
- *TWO SIDE MAGNETIC HOLDERS*
- CALE-OBJETS BIMAGNÉTIQUES
- *MAGNETHALTER*
- PARA-OBJETOS BI-MAGNETICOS



Art. 61
mm 90 x 160

Si possono richiedere nelle misure e con il logo desiderato per soddisfare ogni esigenza dei vari settori industriali.

Item 61
mm 90 x 160

Available on request, in any shape or size, with own logo. Suitable for various needs in a wide range of working environments.

Ref. 61
mm 90 x 160

Disponibles dans les dimensions et les logos demandés afin de satisfaire chaque exigence de tous secteurs.

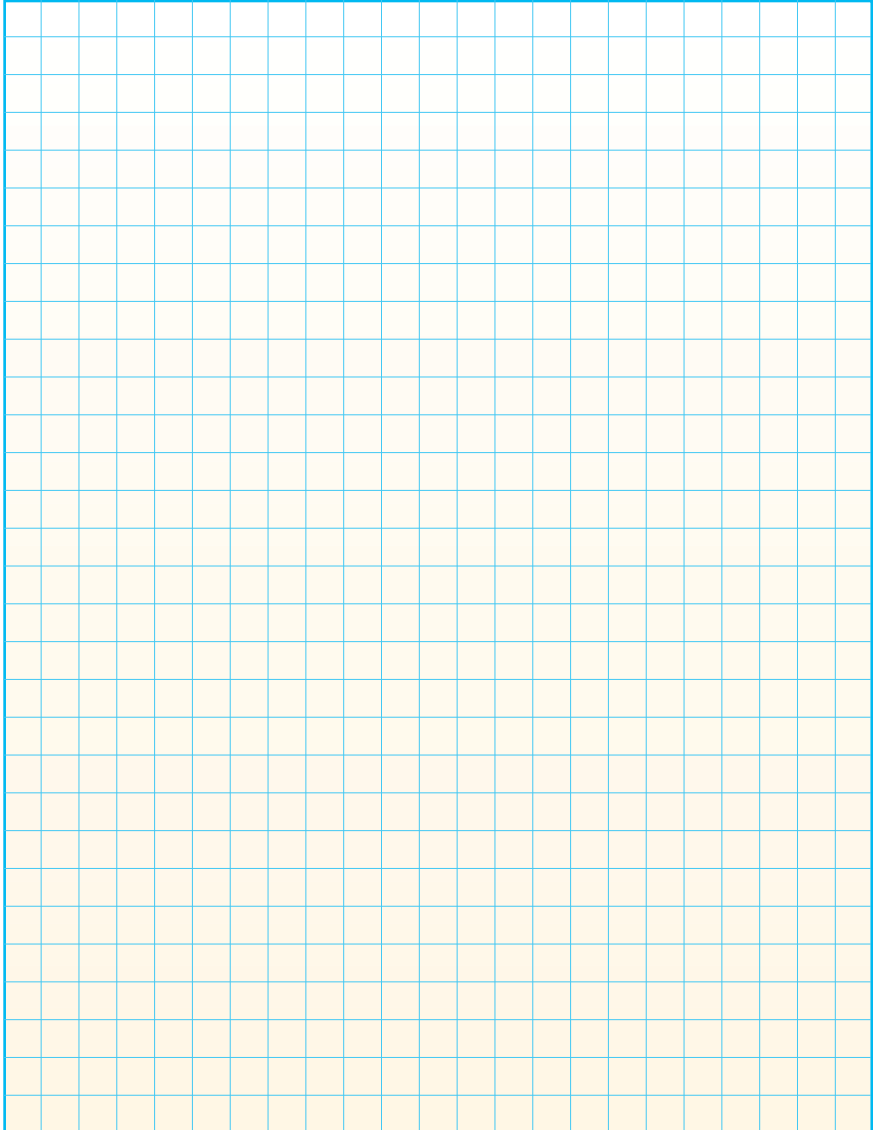
Art. 61
mm 90 x 160

Es können verschiedene Größen und Logos angefragt werden.

Art. 61
mm 90 x 160

Disponibles en las medidas y el logo deseado para satisfacer cualquier exigencia de los varios sectores.

• NOTE • NOTE • NOTE • NOTE • NOTE



• NOTE • NOTE • NOTE • NOTE • NOTE

